

Ministarstvo kulture pokrajine Hessen

HESSEN



Intenzivno učenje nemačkog jezika

Podsticajni koncept za
decu i omladinu migranata

Intensiv Deutsch lernen/Serbisch



Bildungsland
Hessen



Škole u pokrajini Hessen
pomažu u napredovanju



Savladavanje nemačkog jezika je osnovni uslov da Vaše dete u Nemačkoj ima šansu u školi i za posao. Zato želim da sve učenice i učenici mogu od početka da prate nastavu na nemačkom. Ako roditelji i škola podele odgovornost za obrazovanje i vaspitanje, kompletan hesenski koncept za unapređenje učenja nemačkog jezika kod učenica i učenika kojima nemački nije maternji, biće ključ za uspeh u školi.

*Karin Wolff
Ministarka kulture pokrajine Hessen*

Koga možete kontaktirati:

Sve škole i državne školske službe u pokrajini Hessen rado će pomoći da se nađe odgovarajuća ponuda za unapređenje učenja nemačkog jezika.

Impresum

Izdavač

Ministarstvo kulture pokrajine Hessen
Luisenplatz 10, 65185 Wiesbaden
Telefon 06 11/3 68 - 0
e-mail: pressestelle@hkm.hessen.de
Internet: www.kultusministerium.hessen.de

Odgovorni urednik

Tatjana Schruttko

Redakcija

Hans-Dieter Heiligenthal, Adelheid Heilos,
Dr. Hans-Jürgen König, Charlotte Mori,
Anne-Dorothea Stübing

Fotografije

Arhiva Ministarstva kulture pokrajine
Hessen, Deutsch & PC - Gemeinnützige
Hertie-Stiftung

Oprema

Muhr, Design+Werbung, Wiesbaden
www.muhrdw.de

Štampa

Štamparija Dinges&Frick,
Wiesbaden

Izdanje: april 2006

Ministarstvo kulture pokrajine Hessen

HESSEN



Pripremni kursevi

za decu predškolskog uzrasta



Škole u pokrajini Hessen
pomažu u napredovanju

■ Pripremni kursevi

Osnovne škole nude **pripremne kurseve** kao pomoć svoj deci koja pre polaska u školu negovore nemački ili čije znanje nemačkog mora još da se popravi, **kao ključ uspeha u školi**. Osnovne škole usko saraduju sa dečjim vrtićima.

Ovi pripremni kursevi

- su dobrovoljni,
- pomažu da sva deca krenu u osnovnu školu sa zadovoljavajućim znanjem nemačkog,
- počinju devet meseci pre polaska u školu,
- održavaju se u osnovnoj školi ili vrtiću,
- otvaraju vrata za komunikaciju i integraciju.

Prilikom prijave u školi, roditelji će dobiti detaljne savete za podsticanje svoje dece.



Kursevi nemačkog jezika za decu koja ne mogu odmah krenuti u školu

za školsku decu, za uspešan polazak u prvu školsku godinu



Bildungsland[®]
Hessen



Škole u pokrajini Hessen pomažu u napredovanju

Kursevi nemačkog jezika za decu koja ne mogu odmah krenuti u školu

Deca koja prilikom polaska u školu još uvek nemaju zadovoljavajuće znanje nemačkog jezika, mogu biti odbijeni da odmah krenu u školu i tada pohađaju obavezan **kurs nemačkog jezika**.

Ovi kursevi nemačkog kad deca nisu primljena u školu

- održavaju se u pripremnim razredima ili kao specijalni kursevi u osnovnim školama,
- doprinose da sva deca prilikom polaska u prvi razred, **kao ključ uspeha u školi**, poseduju bolje znanje nemačkog jezika,
- u slučaju napretka u učenju jezika omogućavaju naknadni prijem u prvi razred,
- otvaraju vrata za komunikaciju i integraciju.

Prilikom prijave u školi, roditelji će dobiti detaljne savete za podsticanje svoje dece.

Ministarstvo kulture pokrajine Hessen

HESSEN



Nemački & PC

za decu u osnovnoj školi,
za poboljšanje znanja
nemačkog jezika



Škole u pokrajini Hessen
pomažu u napredovanju

Nemački & PC

Niz osnovnih škola sa velikim brojem učenika doseljenika podstiče projektom **Nemački & PC** decu čije znanje nemačkog, **kao ključ za uspeh u školi**, mora još da se poboljša. Nemački & PC je jedan deo u kompletnom konceptu Ministarstva za kulturu pokrajine Hessen za unapređenja znanja nemačkog kod dece doseljenika.

Nemački & PC

- podstiče decu u prvom razredu, paralelno sa nastavom u razrednom kolektivu,
- podstiče decu u prvom razredu sa dva školska časa iz nemačkog i matematike,
- primereno se nastavlja od drugog do četvrtog razreda,
- dopunjava nastavu korišćenjem kompjuterskih programa za učenje,
- omogućava ciljan i individualan podsticaj učenica i učenika,
- otvara vrata za komunikaciju i integraciju.

Nemački & PC je zajednički projekat Ministarstva kulture pokrajine Hessen i fondacije Hertie.



Intenzivni razredi

za novopridošle đake bez
zadovoljavajućeg znanja
nemačkog jezika



Škole u pokrajini Hessen
pomažu u napredovanju

Intenzivni razredi

U slučaju većeg broja novopridošlih đaka (koji su došli sa strane), škole nude obavezna **odeljenja za intenzivno učenje**, kao pomoć učenicama i učenicima koji pre polaska u redovan razred moraju da steknu elementarno znanje nemačkog jezika **kao ključ uspeha u školi**.

Ovi intenzivni razredi

- mogu da se organizuju regionalno i nadregionalno,
- posreduju elementarno znanje nemačkog jezika,
- imaju, po pravilu, od 12 do 16 učenica i učenika,
- imaju, po pravilu, najmanje 28 časova nedeljno u višim školama i 20 časova u osnovnim školama,
- traju, po pravilu, godinu dana,
- otvaraju vrata za komunikaciju i integraciju.

Kursevi za opismenjavanje

- namenjeni su učenicama i učenicima koji još pohađaju školu,
- održavaju se u okviru razreda ili kurseva za intenzivno učenje nemačkog jezika.

Ministarstvo kulture pokrajine Hessen

HESSEN



Intenzivni kursevi

za novopridošle đake bez
zadovoljavajućeg znanja
nemačkog jezika



Bildungsland[®]
Hessen



Škole u pokrajini Hessen
pomažu u napredovanju

Intenzivni kursevi

Škole nude tokom trajanja redovne nastave obavezne **intenzivne kurseve** kao pomoć novopridošlim đacima (koji su došli sa strane), koji su bez znanja nemačkog ili sa malim znanjem i koji ne mogu da pohađaju razrede za intenzivno učenje jezika.

Ovi kursevi za intenzivno učenje

- nude elementarno znanje nemačkog jezika, **kao ključ uspeha u školi**,
- nemaju, po pravilu, više od 12 učenica i učenika,
- imaju, po pravilu, najmanje 12 časova nedeljno,
- traju, po pravilu, do dve godine,
- otvaraju vrata za komunikaciju i integraciju.

Kursevi za opismenjavanje

- namenjeni su učenicama i učenicima koji još nisu išli u školu,
- održavaju se u okviru razreda ili kurseva za intenzivno učenje nemačkog.

Ministarstvo kulture pokrajine Hessen

HESSEN



Napredni kursevi

za učenice u učenike
koji proširuju svoje
znanje nemačkog jezika



Škole u pokrajini Hessen
pomažu u napredovanju

Napredni kursevi

Škole nude obavezne **napredne kurseve** kao pomoć učenicama i učenicima koji već mogu dobro da se sporazumeju, ali čije znanje nemačkog, **kao ključ uspeha u školi**, mora još da se poboljša.

Ovi napredni kursevi

- pomažu učenicama i učenicima da poprave **usmeno izražavanje i pisanje** na nemačkom jeziku,
- podstiču učenice i učenike u redovnom završetku škole,
- obuhvataju do dva časa nedeljno u osnovnoj školi,
- obuhvataju do četiri časa nedeljno u višim razredima škole,
- otvaraju vrata za komunikaciju i integraciju.